



English

Thank you for choosing one of our products.
To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

Item
LED LENSER
8307 Led Lenser M7
8507 Led Lenser M7 Blister

Version: 2.2

Battery pack
4xAAA/LR03/Micro (1.5V DC)
Also all other kinds of AAA-batteries incl. high current batteries
and 1.2V AAA-accumulators (e.g. NiMH) can be used

The M7 is equipped with our Smart Light Technology (SLT). By using a micro-processor the illumination of the LED is controlled and different light modes and functions can be used. By using a single switch, the user interface has been designed to be simple and user friendly. That always allows the user to activate the light in max. brightness setting. It can offer various kinds of light output. There are two Energy Management Modes, three Light Modes and a lot of functions. To turn the flashlight ON and OFF and to choose the different modes the switch at the end of the flashlight is used. There are three types of using the switch. You can switch, you can touch (That means that the switch is pressed once slightly without reaching its pressure point of the switch. When you stop touching the switch remains in the same setting as before.) and keep touched.

Energy Management Modes
By choosing one of the two Energy Management Modes you make a decision concerning the way of using the energy of the batteries/accumulators.

1. Energy Saving Mode: This mode allows the flashlight to control the light output by its built in Smart Light Technology (SLT). The light output will be adapted to real life behavior of a normal flashlight usage.
2. Constant Current Mode: This mode allows the continuous use of all light programs with constant light output, just regulated by the built in temperature control unit.
In both Energy Management Modes the Boost Function starts with 130% and the Power Mode starts with 100%. The brightness remains for approximately 2 minutes and then drops down in the next 5 minutes to approx. 60% of the maximum brightness in the Constant Current Mode and down to approx. 50% in the Energy Saving Mode. The 60% in the Constant Current Mode remain until the batteries are empty. The 50% of the maximum brightness in the Energy Saving Mode remain for approx. 25 minutes and then drop to 15%. This 15% brightness stays until the batteries are empty. To change between the two Energy Management Modes you have to touch the switch 8 times and then switch on within 5 seconds. In case you changed to the Energy Saving Mode the flashlight indicates this by starting bright and dimming down the brightness until it turns off after 3 seconds.
In case you changed to the Constant Current Mode the flashlight indicates this by starting bright and turning off suddenly after 3 seconds.

Light Modes and Functions
By choosing one of the three Light Modes (1. Professional, 2. Easy and 3. Tactical Defence) and Functions you make a decision concerning the light programs. When the flashlight is off, touch 4 times the switch and then switch the flashlight on. You will activate the next mode in order 1, 2, 3, 1, 2, 3.... After a successful activation the flashlight will confirm this with a number of flashes corresponding to the activated light mode.

1. Professional:
In case you are in this mode the flashlight starts with the Power Function (100%) when you switch it on like in all other three Light Modes. Then you have two options. You can touch the switch and you have direct access to the 15% brightness in the Dim Function. The other possibility is to touch and to keep touched for stepless fading and choosing the required brightness by releasing the switch. Then every further touching provides you the other functions of this Light Mode. It starts with the Blink Function (3Hz), next is the S.O.S. Function and the last one is the Strobe Function (20Hz).

The sequence of every Light Mode is revolving so the next time touching the switch brings you again to the Power Function (100%). As in all other Light Modes for turning off the flashlight you only need to switch, no matter which function you are using at this moment.

2. Easy:
We included this Light Mode for all the users who prefer a very easy light program without many functions. As the Professional Light Mode the Easy Light Mode start with the Power Function (100%) and you also have two other options. You can touch the switch and you have direct access to the 15% brightness in the Dim Function. The other possibility is to touch and to keep touched for stepless fading and choosing the required brightness by releasing the switch. In the Easy Light Mode, there are no other functions so you get back to the Power Function (100%) by touching the switch again. The sequence of light programs is revolving. Switch for turning off the flashlight.

3. Tactical Defence:
We included this Light Mode for all the people who prefer a very easy light program with fast access to the Defence Strobe Function. The only difference between the Tactical Defence Light Mode and the Easy Light Mode is that the Dim Function has been replaced by the Defence Strobe Function (20Hz). The sequence is revolving when you touch the switch and you turn off the flashlight when you switch.

Boost Function
When the flashlight is off touch the switch and keep it touched to use the Boost Function with up to 130% light output. The Boost Function is independent of the activated light mode.

One-Handed Speed-Focus

This flashlight is focusable. To adjust the beam to suit your application, simply push forward or pull back with your thumb on the head of the flashlight. Each position of the focus can be locked by using the Fast Lock by turning the head of the flashlight to the left. In order to adjust the beam again you are able to unlock the focus then by turning the head of the flashlight to the other side. Then the Speed-Focus can be used again.

Replacing the batteries or accumulators
It doesn't matter which Energy Management Mode you choose, but the flashlight will signal low batteries by blinking with 3Hz. The change of batteries does not have an effect on the modes that has been chosen before. To replace the batteries, please at first switch off the flashlight and then unscrew the cap at the end of the flashlight. Take out the used (discharged) batteries and dispose of them properly. Insert the new batteries according to the polarity marks (+) and (-). Close the flashlight by screwing the end cap back in place. Important – when inserting new batteries, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If inserted incorrectly, battery damage could occur which could cause an explosion. Do not allow any conductive material to connect the gold contacts of the battery box as this could cause battery damage or explosion.

Batteries

In this flashlight you can use batteries and accumulators. Never try to recharge batteries or use fresh and used batteries or accumulators together. Always change all batteries/accumulators at the same time and use high quality batteries/accumulators and the same type only. If you intend to not use the flashlight for a long period of time, take out the batteries/accumulators to prevent it from leaking and damaging the flashlight. Discharged batteries/accumulators should also be removed. Used batteries are hazardous waste and must be disposed of according to regulations by law.

Accessories

The enclosed lanyard can be fastened at the end of flashlight. The enclosed pouch will fit belts up to a maximum width of 80mm.

WARNING

Do not shine the light directly in someone's eyes. If the light beam does shine directly in your eye, look away immediately. Do not use any magnifying instruments with this flashlight that could concentrate the light beam. In the case of commercial use, the user of the flashlight should only use this product in accordance with any local laws and regulations.

Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben.
Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

Artikel
LED LENSER
8307 Led Lenser M7
8507 Led Lenser M7 Blister

Version: 2.2

Batteriesatz:
4xAAA/LR03/Micro (1.5V DC)
Alle anderen Arten von AAA-Batterien einsch. hochstromfähigen Batterien und 1.2V AAA-Akkumulatoren (z.B. NiMH) können verwendet werden.

Die M7 ist mit unserer Smart Light Technology (SLT) ausgestattet. Durch die Verwendung eines Mikrocontrollers kann die Lichtstärke der LED gesteuert und verschiedene Licht-Muster und Funktionen werden. Einzelne Antippen der Schalter ermöglichen die Schnellsteuerung einfacher und anwendungsfeindlich gestaltet. Die Taschenlampe kann den Nutzen Licht verschiedener Stärken und auf verschiedene Art und Weise bereitstellen. So stehen zwei Energy Management Modi, drei Light Modi und eine Menge an Funktionen zur Verfügung. Um die Taschenlampe an- und ausschalten und um die verschiedenen Modi auszuwählen, wird der Schalter am Ende der Taschenlampe verwendet. Hierbei kann der Schalter auf drei Arten benutzt werden. Der Schalter kann geschaltet werden, er kann nur kurz angekippt werden (d.h. der Schalter wird einmal leicht gedrückt, ohne dass der Druckpunkt erreicht wird, sodass nach dem Antippen die gleiche Schalterstellung erreicht wird).
Um die Taschenlampe einzuschalten, tippen Sie den Schalter acht Mal an und schalten dann innerhalb 5 Sekunden.

In beiden Energy Management Modi startet die Boost Funktion mit 130% und der Power Modus mit 100%. Die Helligkeit bleibt für ca. 2 Minuten konstant und fällt dann in den nächsten 5 Minuten auf 60% der maximalen Helligkeit (Constant Current Modus) bzw. auf 50% im Energy Saving Modus. Die 60% im Constant Current Modus bleiben eingestellt bis die Batterien leer sind. Im Energy Saving Modus bleiben die 50% Helligkeit für ca. 25 Minuten erhalten und fallen dann auf 15%. Diese 15% stehen zur Verfügung bis die Batterien leer sind.

Um zwischen den beiden Energy Management Modi zu wechseln, tippen Sie den Schalter acht Mal an und schalten dann innerhalb 5 Sekunden.

Wenn Sie zum Energy Saving Modus wechseln, bestätigt die Taschenlampe das indem sie nach dem Schalten hell leuchtet und dann innerhalb 3 Sekunden herunterdimmt.

Wenn Sie zum Constant Current Modus wechseln, bestätigt die Taschenlampe das indem sie nach dem Schalten hell leuchtet und nach 3 Sekunden schlagartig ausgeht.

Light Modi und Funktionen
Indem Sie einer der drei Light Modi (1. Professional, 2. Easy und 3. Tactical Defence) und Funktionen auswählen, treffen Sie eine Entscheidung bezüglich der Lichtprogramme.

Um zwischen den drei Light Modi zu wechseln, müssen Sie wenn die Taschenlampe aus ist, den Schalter vier Mal antippen und die Taschenlampe direkt einschalten. Eine korrekte Aktivierung bestätigt die Taschenlampe mit einer korrespondierenden (1x, 2x oder 3x) Anzahl von Aufblitzen.

1. Professional:
Wenn Sie diesen Modus ausgewählt haben, startet die Taschenlampe, genauso wie in den anderen Light Modi nach dem Einschalten mit der Power Funktion (100%). Dann haben Sie zwei Optionen. Wenn Sie den Schalter kurz antippen haben, Sie direkten Zugriff auf 15% Helligkeit der Dim Funktion. Oder Sie halten den Schalter angekippt für stufenloses Dimmen und arretieren die gewünschte Helligkeit durch einfaches Loslassen des Schalters.

Durch weiteres Antippen gelangen Sie zu den anderen Funktionen dieses Light Modus. Es beginnt mit der Blink Funktion (3Hz), gefolgt von der S.O.S. Funktion und als letztes kommt die Strobe Funktion (20Hz). Da die Reihenfolge aller Light Modi revolvierend ist, starten Sie auch hier mit einem weiteren Antippen wieder bei der Power Funktion (100%). Wie bei allen Light Modi können Sie unabhängig von der augenblicklich genutzten Funktion die Taschenlampe durch einfaches Betätigen des Schalters ausschalten.

2. Easy:
Dieser Light Modus wurde für alle Anwender integriert, die ein Lichtprogramm ohne viele Funktionen vorziehen. Wie der Professional Light Modus startet auch der Easy Light Modus mit der Power Funktion (100%) und auch hier haben Sie dann zwei Optionen. Sie können entweder durch kurzes Antippen direkt 15% Helligkeit der Dim Funktion nutzen oder aber Sie halten den Schalter angekippt für stufenloses Dimmen und arretieren der gewünschten Helligkeit durch einfaches Loslassen des Schalters. Da es keine weiteren Funktionen im Easy Light Modus gibt, gelangen Sie durch ein weiteres kurzes Antippen des Schalters wieder zur Power Funktion (100%). Die Reihenfolge der Lichtprogramme ist revolvierend und einfache Schalten schaltet die Taschenlampe aus.

3. Tactical Defence:
Dieser Light Modus wurde für alle Anwender integriert, die ein sehr einfaches Lichtprogramm wünschen, dass einen schnellen Zugriff auf die Defence Strobe Funktion ermöglicht. Der einzige Unterschied zwischen dem Tactical Defence Light Modus und dem Easy Light Modus ist, dass die Dim Funktion durch die Defence Strobe Funktion (20Hz) ersetzt wurde. Auch hier ist die Reihenfolge der Lichtprogramme revolvierend und die Taschenlampe kann aus jedem Programm heraus, durch Schalten, ausgeschaltet werden.

Wenn die Taschenlampe aus ist, tippen Sie einfach den Schalter an oder halten Sie ihn angekippt, um die Boost Funktion mit bis zu 130% Helligkeit zu nutzen. Die Boost Funktion ist unabhängig vom aktivierte Light Modus.

Fokus
Die Taschenlampe ist über den sogenannten Speed Focus fokussierbar. Halten Sie die Taschenlampe am geriffelten Mittelteil mit einer Hand fest und schieben Sie mit der anderen Hand den Objektivtubus nach vorne oder hinten. Hierdurch können Sie den Lichtstrahl stufenlos nach Ihren Wünschen einstellen. Jede Stellung des Fokus kann arretiert werden, indem der sogenannte Fast Lock verwendet wird und der Kopf der Taschenlampe nach links gedreht wird. Um den Fokus wieder verstehen zu können, muss der Kopf zur anderen Seite gedreht werden.

Wechseln der Batterien
Unabhängig vom gewählten Energy Management Modus signalisiert die Taschenlampe ein kurz bevorstehendes Zuseinandergehen der Energie durch mehrmaliges Blinken mit 3Hz. Ein Wechsel der Batterien hat keinen Einfluss auf den gewählten Modus. Zum Wechseln der Batterien schalten Sie unbedingt die Taschenlampe aus und schrauben die Taschenlampe hinein auf. Der Batteriehalter ist mit der Endkappe verbunden. Ziehen Sie diese Einheit heraus und entnehmen Sie die verbrauchten Batterien. Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig und entsorgen Sie sie vorschriftsmäßig. Legen Sie die neuen Batterien entsprechend der Kennzeichnungen in den Batteriehalter ein. Achten Sie darauf, die goldenen Kontakte nie kurzschließen. Halten Sie diese Kontakte beim Batteriewechsel von allen metallischen oder feuchten Gegenständen fern. Schieben Sie den Batteriehalter wieder ins Lampengehäuse und schrauben Sie das Schaltergehäuse wieder ein.

Achtung!
Wenn Sie neue Batterien einlegen, beachten Sie unbedingt die Polaritätsmarkierungen (+) und (-) im Batteriefach. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass Batterien beschädigt werden und explodieren!

Batterien
In der Taschenlampe können normale Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) verwendet werden. Versuchen Sie niemals normale Batterien wieder aufzuladen. Verwenden Sie niemals frische und gebrauchte Batterien oder Akkumulatoren zusammen. Wechseln Sie immer alle Batterien/Akkumulatoren zu gleichen Zeit und verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien/Akkumulatoren desselben Typs. Falls Sie die Taschenlampe längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden und auslaufende Batterien zu vermeiden. Leere Batterien und Akkumulatoren sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

Zubehör
Die mitgelieferte Handschlaufe kann mit dem Miniatur-Schlüsselring an der Lampe befestigt werden. Die Gürteltasche passt an Gürtel bis zu einer Breite von 80 mm (z.B. Koppel).

Sicherheitshinweis
Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Wenn jemand direkt in den Lichtstrahl blickt, kann die hohe Leistung der Lampe zu Blinderscheinungen führen.

Bei gewöhnlicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer abhängig vom Einsatzfall entsprechend aller anzuwendenden Gesetze und Vorschriften zu unterweisen.

Espanol

Gracias por elegir uno de nuestros productos.
Para familiarizarse con este artículo, por favor lea las siguientes instrucciones.

Artículo
LED LENSER
8307 Led Lenser M7
8507 Led Lenser M7 Blister

Version: 2.2

Conjunto de baterías
4 x AAA/LR03/Micro (1,5V DC)

También pueden usarse todos los otros tipos de baterías AAA incluidas las de alta corriente y acumuladores AAA de 1.2V (p.ej.NiMH)

La M7 está equipada con nuestra Tecnología de Luz Inteligente. La iluminación del LED es controlada por un micro-procesador y pueden usarse diferentes funciones y modos de luz. Usando un solo interruptor, la interfaz del usuario ha sido diseñada para ser simple y permitir siempre que el usuario active la luz en el máximo brillo. Puede ofrecer varias clases de rendimiento de luz. Hay dos Modos de Administración de la Energía, tres Modos de Luz y muchas funciones. Para encender y apagar la linterna y para elegir los diferentes modos se usa el interruptor situado al final de la linterna. Hay tres formas de usar el interruptor: 1) Se puede presionar hasta que haga clic, 2) se puede tocar sin que haga clic (esto significa que el interruptor es presionado una vez ligera sin alcanzar su punto de presión -sin hacer clic-, cuando usted deja de tocar el interruptor permanece en el mismo punto que antes) y 3) pulsar sin hacer clic y mantener.

Modos de Administración de la Energía
Elegiendo uno de los dos Modos de Administración de la Energía usted toma una decisión respecto de la forma de usar la energía de las baterías/acumuladores.

1. Modo de Ahorro de Energía: Este modo permite que la linterna controle la salida de luz por su Tecnología de Luz Inteligente incorporada. La salida de luz se adaptará al funcionamiento en la vida real del uso de una linterna normal.

2. Modo de Corriente Constante: Este modo permite el uso continuo de todos los programas de luz con salida de luz constante, sólo regulada por la unidad del control de temperatura incorporada.

En ambos Modos de Administración de la Energía la Función de Estimulación se inicia con 130% y el Modo de Potencia se inicia con 100%. El brillo permanece por aproximadamente 2 minutos y luego cae en los siguientes 5 minutos hasta aproximadamente el 60% de la luminosidad máxima en el Modo de Corriente Constante y cae a aproximadamente el 50% en el Modo de Ahorro de Energía. El 60% en el Modo de Corriente Constante permanece hasta que las baterías se agotan. El 50% del brillo máximo en el Modo de Ahorro de Energía permanece por aproximadamente 25 minutos y luego cae al 15%. Este 15% de brillo permanece hasta que las baterías se agotan. Para cambiar entre los dos Modos de Administración de la Energía usted tiene que tocar el interruptor 9 veces y luego presionar hasta hacer clic dentro de 5 segundos.

En caso de que usted cambie a Modo de Ahorro de Energía la linterna indica esto arrancando brillante y disminuyendo el brillo hasta apagarse después de 3 segundos.

En caso de que usted cambie a Modo de Corriente Constante la linterna indica esto arrancando brillante y apagándose de pronto después de 3 segundos.

Modos de Luz y Funciones

Elegiendo uno de los tres Modos de Luz (1. Profesional, 2. Fácil y 3. Defensa táctica) y Funciones usted decide sobre los programas de luz. Cuando la linterna está apagada, toque 5 veces el interruptor y luego haga clic para encender la linterna. Usted activará el siguiente modo en orden 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3... Después de una activación exitosa la linterna lo confirmará con un número de destellos correspondientes al modo de luz activado.

1. Profesional:

En caso de que usted esté en este modo la linterna empieza con la Función Potencia (100%) cuando se presiona el interruptor como en todos los tres Modos de Luz. Entonces usted tiene dos opciones.

Puede tocar el interruptor y tener acceso directo al 15% de brillo en la Función Regulación. La otra posibilidad es tocar y mantener tocado para que la luz vaya decreciendo y elegir el brillo deseado soltando el interruptor. Entonces cada nuevo toque le permite pasar a las otras funciones de este Modo de Luz. Empieza con la Función Parpadeo (3Hz), la siguiente es la Función S.O.S. y la última es la Función Estroboscópica (20Hz). La secuencia de los Modos de Luz es giratoria de modo que la próxima vez que toque el interruptor le traerá nuevamente a la Función Potencia (100%).

Como en todos los otros Modos de Luz para apagar la linterna sólo necesita apretar el interruptor, sin importar qué función está utilizando en ese momento.

2. Fácil:
Incluimos este Modo de Luz para todos los usuarios que prefieren un programa de luz muy fácil sin muchas funciones. Como el Modo de Luz Profesional, el Modo Fácil emplea con la Función Potencia (100%) y usted también tiene otras dos opciones. Puede

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits.
Veuillez lire les instructions suivantes afin de vous familiariser avec ce dernier.

Article
LED LENSER
8307 Led Lenser M7
8507 Led Lenser M7 Blister

Version 2.2

Bloc-piles

4 x AAA/LR03/Micro (1.5V DC)
Il est aussi possible d'utiliser tout autre type de piles AAA, y compris des piles rechargeables ou des accumulateurs AAA 1.2 V (par ex. NiMH).

Le M7 emploie cette technologie Smart Light (SLT). L'éclairage du LED est contrôlé à l'aide d'un microprocesseur, et différents modes d'éclairage et fonctions peuvent être mis en œuvre. La conception de l'interface utilisateur, munie d'un interrupteur unique, en autorise une manipulation simple et ergonomique permettant à l'utilisateur d'activer un éclairage offrant une luminosité maximale dans toutes circonstances. Divers flux lumineux sont disponibles. Il existe deux modes de gestion de l'énergie, trois modes d'éclairage et de nombreuses fonctions. L'interrupteur se trouve à l'extrême de la lampe de poche sert à ACTIVER ou à DESACTIVER cette dernière, et à sélectionner les divers modes. Cet interrupteur peut être utilisé de trois façons différentes. Il est possible de l'activer, de l'effleurer (il suffit de toucher légèrement l'interrupteur sans atteindre le point de commutation de l'interrupteur). L'interrupteur reste dans la même position à l'issue de l'opération de touche) ou de l'effleurer de façon permanente.

Modes de gestion de l'énergie

Le M7 offre trois modes de gestion de l'énergie constituant une décision concernant le mode d'utilisation de l'énergie des piles/accumulateurs. 1. Mode économique : Ce mode permet à la lampe de poche de contrôler son flux lumineux grâce à sa technologie Smart Light (SLT). Le flux lumineux sera adapté en fonction d'un comportement de l'énergie. 2. Mode d'alimentation permanente : Ce mode permet l'utilisation continue de tous les programmes d'éclairage à flux lumineux permanent, régulée uniquement par l'unité de contrôle de la température.

Quel que soit le mode de gestion de l'énergie, la fonction de suractivation débute à 130% et le mode d'alimentation à 100%. La luminosité reste stable pendant environ 2 minutes, avant de se réduire au cours des 5 minutes suivantes à environ 60% de la luminosité maximale en mode d'alimentation permanente, et 50% en mode économique. En mode d'alimentation permanente, cette valeur de 60% est préservée jusqu'à ce que les piles soient vides. En mode économique, la valeur de 50% est préservée pendant environ 25 minutes, avant d'être réduite à 15%. Cette valeur de 15% est conservée jusqu'à ce que les piles soient vides. Pour commuter d'un mode de gestion de l'énergie à l'autre, il convient d'effleurer l'interrupteur à 8 reprises, puis de procéder à son activation dans un délai de 3 secondes. Une communication vers le mode économique est indiquée par la lampe de poche sous forme d'éclairage lumineux lors du démarrage, réduit progressivement avant d'être éteintes après 3 secondes.

Une communication vers le mode d'alimentation permanente est indiquée par la lampe de poche sous forme d'éclairage lumineux lors du démarrage, éteint brutalement après 3 secondes.

Modes d'éclairage et fonctions

La sélection de l'un des trois modes d'éclairage (1. Professionnel, 2. Simple et 3. Défense tactique) et de l'une des fonctions constitue une décision concernant le programme d'éclairage. Veiller à ce que la lampe de poche soit éteinte, puis effleurer l'interrupteur à 4 reprises et allumer la lampe de poche. Les modes suivants seront activés dans l'ordre suivant : 1, 2, 3, 1, 2, 3, ... Une fois activée, la lampe de poche émettra une confirmation en s'allumant un nombre de fois correspondant au mode d'éclairage sélectionné.

1. Professionnel : En cas d'activation de ce mode, la lampe de poche démarre, comme dans le cas des trois autres modes d'éclairage, en mode d'alimentation (100%) lors de son allumage. Il est ensuite possible de choisir l'une des deux options : Effleurer l'interrupteur pour accéder de façon immédiate à la sélection de la gradation, offrant une luminosité de 15%, ou bien aussi possible d'effleurer l'interrupteur et de maintenir le doigt dans cette position pour bénéficier d'une diminution progressive de l'éclairage, et de sélectionner la luminosité requise en relâchant l'interrupteur. Tout effacement subissant permet d'accéder aux autres fonctions de ce mode d'éclairage. Celles-ci commencent par la fonction de ciblage (3Hz), suivie de la fonction SOS, puis de la fonction stroboscopique (20Hz). Les séquences de chaque mode d'éclairage se terminent jusqu'à ce qu'un nouveau effacement de l'interrupteur ait pour conséquence un retour au mode d'alimentation (100%).

O Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser. Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

Artikel
LED Lenser
8307 LED Lenser M7
8507 LED Lenser M7 Blister

Verse 2.2

Batterijen
4 x AAA / LR03 / Micro (1.5V DC)

Alle andere AAA batterijen, zijnde hoge stroom batterijen en

1.2V accu's (bv Ni-MH) kunnen gebruikt worden.

De M7 is uitgerust met onze Smart Light Technology (SLT). Door gebruik te maken van een micro processor kan men de LED sturen en kunnen er verschillende licht programma's en functies ingesteld worden. Door gebruik te maken van 1 schakelaar, is de gebruikers interface vereenvoudigd, gebruiksvriendelijk, en laat de gebruiker snel toegang tot de lampenfuncties. De SLT programmeert de lichtsterkte en de verschillende licht programma's in één hechtkabel. Het is mogelijk om de drukkschakelaar op achterzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen en de verschillende programma's te kiezen. Er zijn drie mogelijkheden om de schakelaar te bedienen. Men kan indrukken, aanraken (dit betekent dat de schakelaar wordt ingedrukt zonder de lamp AAN te schakelen) en blijven aanraken.

Energie Management programma's

Door te kiezen voor één van de twee Energy Management programma's, kiest u voor een bepaalde energieverbruik van de batterijen/accu's. 1. Energy Saving programma

Het M7 programmeert de lichtsterkte met de ingebouwde Smart Light technology (SLT). De lichtopbrengst zal worden aangepast aan het gebruik van een normale zaklamp.

2. Constant Current programma

In beide Energy Management programma's start de Boost functie met 130% en de Power functie met 100% lichtsterkte. De lichtsterkte blijft behouden voor +/- 2 minuten en zal dan de volgende 5 minuten tot +/- 40% van de maximale lichtsterkte in het Constant Current programma en tot +/- 50% in het Energy Saving programma. De 60% in het Constant Current programma wordt behouden tot dat de lampen leeg zijn. De 50% in het Energy Saving programma blijft behouden voor +/- 25 minuten om dan te dalen tot 15%. Deze 15% behoudt men tot de batterijen leeg zijn. Om te wisselen tussen de twee Energy Management programma's, dient u de schakelaar 3x aan te raken en dan te drukken voor 3 seconden.

Indien u bent veranderd naar het Constant Current programma , dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en de lichtsterkte te laten afnemen tot de lamp uitschakelt na 3 seconden.

Indien u bent veranderd naar het Energy Saving programma, dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en plots uit te schakelen na 3 seconden.

Licht programma's en functies

Door te kiezen voor één van de drie Light programma's (1. Professional, 2. Easy, 3. Tactical Defence) en functies, kiest u voor een bepaald licht programma. Wanneer de lamp is uitgeschakeld, raakt de schakelaar 4x aan en druk de schakelaar dan in om de lamp aan te schakelen. Ze zal het volgende programma activeren in de volgorde 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, ... Nadat u de lamp succesvol heeft geactiveerd, kan de lamp drie aangevallen worden.

1. Professional

Indien u deze programma heeft gekozen, zal de lamp starten met de Power functie (100%) wanneer u de lamp aanschakelt, zoals in de 3 verschillende Light programma's. Vervolgens heeft u twee opties. U kunt de schakelaar aan en heeft onmiddellijk tegengaan die is de schakelaar te blijven aanraken om de lichtsterkte traploos te laten afnemen en de gewenste lichtsterkte te kiezen door de schakelaar los te laten. Door de schakelaar nogmaals aan te raken beschikt u over de andere functies van de Light programma's. Klik op de knopje 3Hz voor de Strobe functie en de laatste is de Stroboscoop (20Hz). De volgorde van het Light programma's is: 1. Professional, 2. Easy, 3. Tactical Defence.

Zoals in alle andere Light programma's dient u de schakelaar enkel in te drukken om de lamp uit te schakelen, ongeacht welke functie u dat moment gebruikt.

2. Easy

We hebben deze functie voorzien voor alle gebruikers die een zeer gemakkelijk licht programma verkiezen zonder veel functies. Het Easy programma start zoals het Professional programma met de Power functie (100%) en u heeft eveneens de twee andere opties. U raakt de schakelaar aan en heeft onmiddellijk toegang tot de 15% lichtsterkte in de dim functie.

De ander mogelijkheid is de schakelaar te blijven aanraken om de lichtsterkte traploos te laten afnemen en de gewenste lichtsterkte te kiezen door de schakelaar los te laten. In het Easy programma heeft u geen verdere functies, waardoor u door de schakelaar nogmaals aan te raken terug in de Power functie (100%) komt. Druk de schakelaar in om de lamp uit te schakelen.

3. Tactical Defence

We hebben deze functie voorzien voor diegenen die een zeer gemakkelijk licht programma wensen met toegang tot de Defence Strobe functie. Het enige verschil tussen het Tactical Defence en het Easy programma is dat de dim functie werd vervangen door de Defence Strobe (20Hz) functie. De volgorde van het Light programma is repetitief wanneer u de schakelaar nogmaals aanraakt en u kan de lamp uitschakelen door de schakelaar in te drukken.

Boost functie

Wanneer de lamp is uitgeschakeld, blijf de schakelaar aanraken om de Boost functie te gebruiken met 130% lichtsterkte. De Boost functie is onafhankelijk van het geactiveerde Light programma.

Focus

De lamp is focusbaar. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld. Elke focusstand kan gekoeld worden met het Fast Lock systeem, door de lampkop naar links te draaien. Door de lampkop naar rechts te draaien ontgaat men de focus en kan men de gewenste lichtsterkte weer instellen.

Batterijen of accu's verwisselen

Het maakt niet uit welk Energy Management programma u kiest, maar de lamp zal knipperen (3Hz) om aan te geven dat de batterijen bijna leeg zijn. Het vervangen van de batterijen heeft geen effect op de gekozen programma's, deze blijven behouden. Om de batterijen te vervangen dient men het sluitstuk achteraan los te draaien. Het sluitstuk en de batterijhouder vormen een geheel. Verwijg steeds alle batterijen tegelijk. Plaats nieuwe batterijen zoals aangegeven met de markeringen + en - teken in de houder. De 3 goud vergulde contacten voorzien moet met een vochtig of metalen object aanraken om korroosie te verminderen. Plaats de batterijhouder met sluitstuk in het lampfus.

Waarschuwing

Wanneer de batterijen in de batterij houder plaatsen, dient u ze te plaatsen volgens de plus (+) en minus (-) markeringen. Indien u de batterijen verkeerd plaatst, bestaat het risico dat de batterijen beschadigd worden of ontploft.

Batterijen

In deze lamp kan u batterijen of accu's gebruiken. Niet oplaadbare batterijen (accu's), in geval gevaar trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vermijd steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen omdat beschadiging te voorkomen. Opladen batterijen moeten verwijderd worden. Batterijen horen niet bij het huisvuil thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale GKA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

Toebehoren

Het bijgeleverde pols touw kan aan het sluitstuk van de lamp worden vast gemaakt. Het bijgeleverde nylon tasje kan bevestigd worden aan broeksriem met een breedte tot 80 mm.

Veiligheidsaanwijzing

De lichtbundel moet opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterke bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.

Bi-beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker omgevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserastralen.

○ Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。

本書を良くお読みになり正しくお使いください。

型番・商品名
LED LENSER
OPT-8307N レッドレンザーモード
OPT-8507NB レッドレンザーモード (プリスター バック入)

Version: 2.2

使用電池
単4形アルカリ電池(1.5V DC) ×4本
(単4形の1.2Vニッケル水素充電池でもご使用になります)

本製品にはスマートライトテクノロジー (SLT) を搭載しています。内蔵のマイクロプロセッサーにより、2タイプのエナジーマネージメントモードと3タイプのライトモードの設定ができ、各種機能をご使用になります。スイッチ操作にはクリック（カチッとなるまで押す）、タッチ（スイッチを半押して離す）、タッチ&ホールド（半押しの状態を保つ）の3種類があります。

エナジーマネージメントモードの設定
2タイプのエナジーマネージメントモードから、電池の電力消費方法を選択することができます。

①ノーマル電力モード：一般的な懐中電灯やバーティンで電池を消耗していきます。

②コンストラクトモード：安定した明るさで点灯時間選択ができます。

この2つのエナジーマネージメントモードでは、ノーマルモードで130%、パワーモードで100%で点灯します。明るさは約2分間持続し、次の5分間にコンスタント出力モードには約60%の明るさでダウンし、ノーマルモードでは約50%の明るさでダウンします。コンスタント出力モードでの60%の明るさは電池の容量がなくなるまで続きます。ノーマルモードでの50%の明るさは約25分間続き、その後約15%までダウンします。この15%の明るさは電池の容量がなくなるまで続きます。

エナジーマネージメントモードは5秒以内に2回タップするごとに最適です。イージーとの違いはディマー機能の代わりに、ストロボ点滅(20Hz)機能が起動することです。点灯・点滅パターンは循環します。

ノーマルモードに変更された場合、自動的に100%点灯→消灯といった一連の動作を約3秒以内に行います。

コンストラクトモードに変更された場合、自動的に100%点灯→消灯といった動作を約3秒以内に行います。

ライトモードと機能の選択
本製品では3タイプのライトモード (1.プロフェッショナル、2. イージー、3.タクティカルディフェンス) と機能を選択することができます。オフの状態からスイッチを2回タップして130%の明るさで点灯します。

1.プロフェッショナル：

全てのライトモードにおいて、最初にスイッチをクリックするとパワーモード (100%) で点灯します。次のアクションには2つのオプションがあります。スイッチをタップして15%の明るさで点灯させること、またはタッチ&ホールドすることにより無段階に明るさが変化し、スイッチから指を離すことにより明るさを固定できます (ディマー機能) その他のスイッチをタップする度に、各機能を起動することができます。スイッチを回すとリターンする (3Hz) し、その後スイッチをタップして離すとリセット (20Hz) します。またこのそれぞれの点灯・点滅パターンは循環していくので、次にスイッチをタップすると最初のパワーモード (100%) 点灯に戻ります。スイッチオフにしたいときはどの点灯・点滅パターンからもスイッチをクリックすると消灯します。

2. イージー:

このライトモードでは様々な機能を必要とせず、よりシンプルな操作を求めるユーザーに最適です。最初にスイッチをクリックするとパワーモード (100%) で点灯します。

次のアクションには2つのオプションがあります。スイッチをタップして15%の明るさで点灯させること、またはタッチ&ホールドすることにより無段階に明るさが変化し、スイッチから指を離すことにより明るさを固定できます (ディマー機能) その他のスイッチをタップする度に、各機能を起動することができます。

3.タクティカルディフェンス:

このライトモードではストロボ点滅を多用するユーザーに最適です。イージーとの違いはディマー機能の代わりに、ストロボ点滅 (20Hz) 機能が起動することです。点灯・点滅パターンは循環します。

ブースト機能

スイッチオフの状態から、スイッチをタップ&ホールドするとブーストモード (130%) で点灯させることができます。このブースト機能は各ライトモードとは関係なく起動させることができます。

フォーカス・フォーカスロック

本体のグリップ部分を握り、レンズが装着されているヘッド部を前後にスライドして照射角度を調節します。またフォーカスはヘッドを左に回すことでロックし、右に回すとロックを解除できます。

電池の交換

電池を交換することにより、選択されたモード